

Cristal

RESTAURANT

冷开胃菜

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS

КАРПАЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ С ПЕРЕЧНЫМ СЫРОМ

BEEF CARPACCIO WITH PEPPER CHEESE

牛肉卡尔帕乔辣椒奶酪

470

ТАРТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ С КРЕМОМ ИЗ ЧЁРНОГО ЧЕСНОКА И ПАРМЕЗАНЫМ ДРЕССИНГОМ

BEEF TARTARE WITH BLACK GARLIC CREAM AND PARMESAN DRESSING

牛肉焦油焦油与黑蒜奶油和巴马干酪

600



ФОРЕЛЬ С ВЯЛЕНОЙ СВЁКЛОЙ, АВОКАДО И КИНОА

TROUT WITH SUN-DRIED BEETROOT, AVOCADO AND QUINOA

鳟鱼根甜菜鳄梨和奎奴亚藜

650



ПАШТЕТ ИЗ КУРИНОЙ ПЕЧЕНИ С ДОМАШНЕЙ ГРАНОЛОЙ

CHICKEN LIVER PATE WITH HOMEMADE GRANOLA

鸡肝酱配自制麦片

280



СТРАЧАТЕЛЛА С ПЕСТО И РУККОЛОЙ

STRACCIATELLA WITH PESTO AND ARUGULA

丝绸起司跟香蒜酱和芝麻菜

540



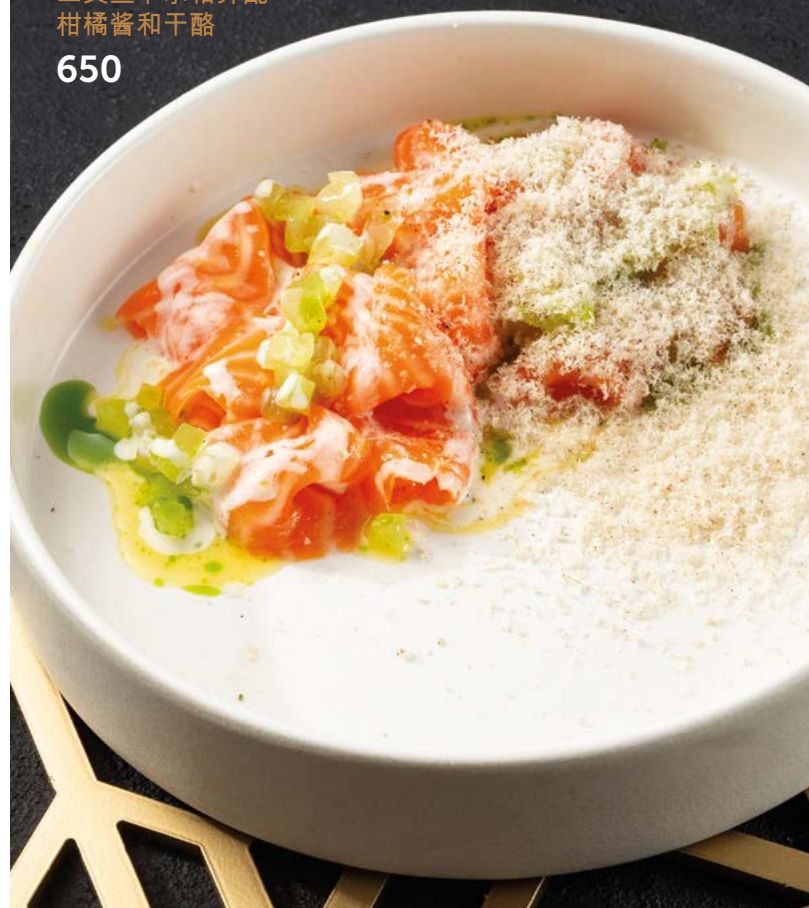
Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

**КАРПАЧЧО ИЗ ЛОСОЯ
С ЦИТРУСОВЫМ СОУСОМ
И ПАРМЕЗАНОМ**

SALMON CARPACCIO WITH CITRUS
SAUCE AND PARMESAN CHEESE

三文鱼卡尔帕乔配
柑橘酱和干酪

650

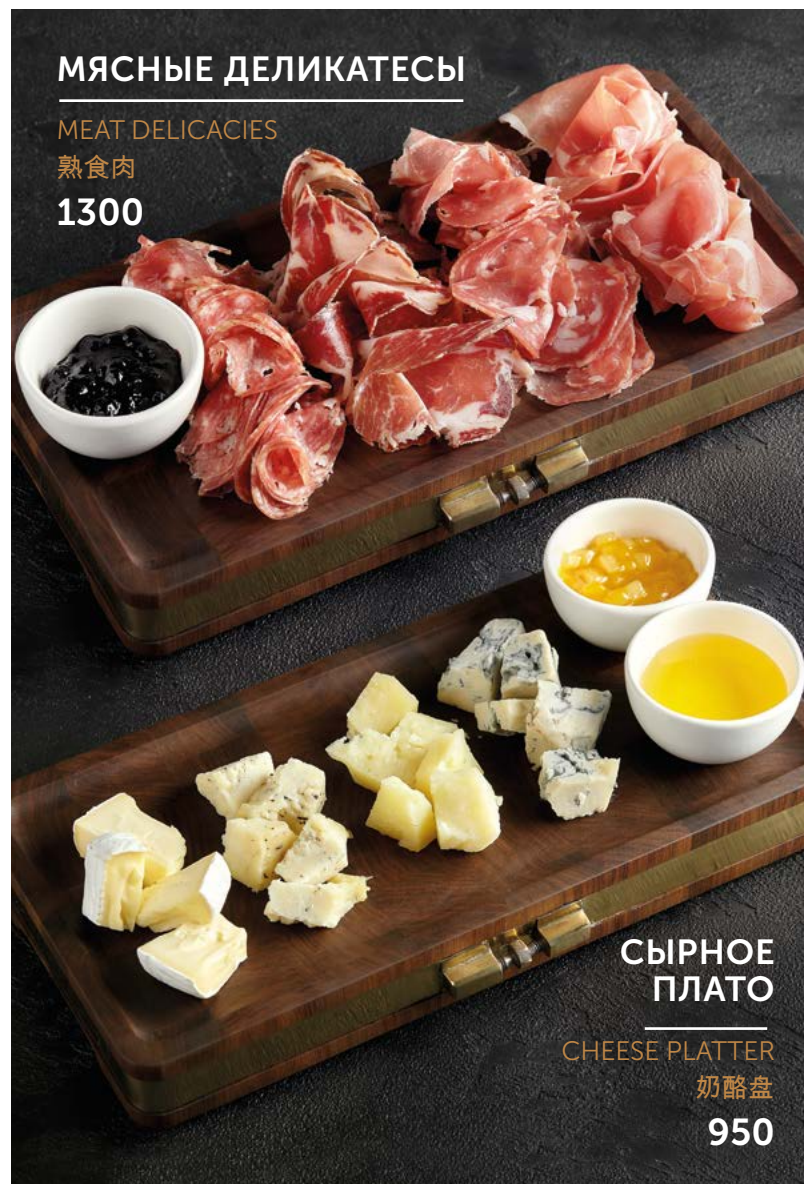


МЯСНЫЕ ДЕЛИКАТЕСЫ

MEAT DELICACIES

熟食肉

1300



**СЫРНОЕ
ПЛАТО**

CHEESE PLATTER

奶酪盘

950

ВИТЕЛЛО ТОННАТО

VITELLO TONNATO

金枪鱼调味牛肉

560



**КАРПАЧЧО ИЗ ОСЬМИНОГА
С РАГУ ИЗ ВЯЛЕННЫХ
ТОМАТОВ И МАСЛИН**

OCTOPUS CARPACCIO WITH RAGOUT OF
SUN-DRIED TOMATOES AND BLACK OLIVES

章鱼卡尔帕乔用番茄干炖根椒

870



**ПОКЕ С ЛОСОСЕМ, АВОКАДО
И БОБАМИ ЭДАМАМЭ**

POKE WITH SALMON, AVOCADO
AND EDAMAME BEANS

戳三文鱼，鳄梨和毛豆

680



**ТАРТАР ИЗ ЯГНЁНКА С
ПОДКОПЧЁННЫМ СЫРНЫМ КРЕМОМ
И ТЫКВЕННЫМ КРАМБЛОМ**

LAMB TARTARE WITH SMOKED CHEESE
CREAM AND PUMPKIN CRUMBLE

羊肉焦油焦油与熏制奶 酪奶油和南瓜碎

380



**МОЦАРЕЛЛА С ПЕПЕРОНАТОЙ
И ЯЙЦОМ ПАШОТ**

MOZZARELLA WITH PEPPERONATA
AND POACHED EGG

莫扎里拉根甜椒炖番茄酱和荷包蛋

430



**ВЯЛЕНАЯ СВЁКЛА С МОЛОДЫМ
СЫРОМ И ЗАПЕЧЁННЫМ
ГРЕЦКИМ ОРЕХОМ**

SUN-DRIED BEETROOT WITH YOUNG
CHEESE AND BAKED WALNUTS

干甜菜用年轻乳酪和被烘烤的核桃

280



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员.

沙拉

САЛАТЫ

SALADS



**САЛАТ ИЗ
ТОМАТОВ С
КРАСНЫМ ЛУКОМ
И ЗЕЛЕНЬЮ**

SALAD WITH TOMATOES,
RED ONION AND GREEN
番茄红洋葱青菜沙拉

250



**САЛАТ С КРАБОМ,
ТОМАТАМИ И
СОУСОМ ИЗ КОКОСА**

SALAD WITH CRAB, TOMATOES
AND COCONUT SAUCE
与螃蟹番茄和椰子调味汁的沙拉

1300

**САЛАТ С КУРИНОЙ ПЕЧЕНЬЮ,
МАРИНОВАННЫМ ВИНОГРАДОМ
И ЖАРеныМ СУЛУГУНИ**

SALAD WITH CHICKEN LIVER, PICKLED
GRAPES AND FRIED SULUGUNI CHEESE

鸡肝沙拉配腌渍葡萄和烤咸奶酪

420



**САЛАТ С ЛОСОСЕМ
И ЖАРеныМИ
ТОМАТАМИ**

SALAD WITH SALMON AND
FRIED TOMATOES

三文鱼用烤蕃茄沙拉

550



**САЛАТ ИЗ ЗАПЕЧённых
НА УГЛЯХ ОВОЩЕЙ**

SALAD WITH CHARCOAL
GRILLED VEGETABLES

木炭烤蔬菜沙拉

450



**БУРРАТА С ТОМАТАМИ
И ОРГАНИЧЕСКОЙ КИНОА**

BURRATA WITH TOMATOES
AND ORGANIC QUINOA

软奶酪配番茄和有机奎奴亚藜

750



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状,请在点餐之前告知您的服务员。

**САЛАТ С УГРЁМ И
ЗАПЕЧЁННОЙ СВЁКЛОЙ**

SALAD WITH EEL AND BAKED BEETROOT
鱈鱼烤甜菜沙拉

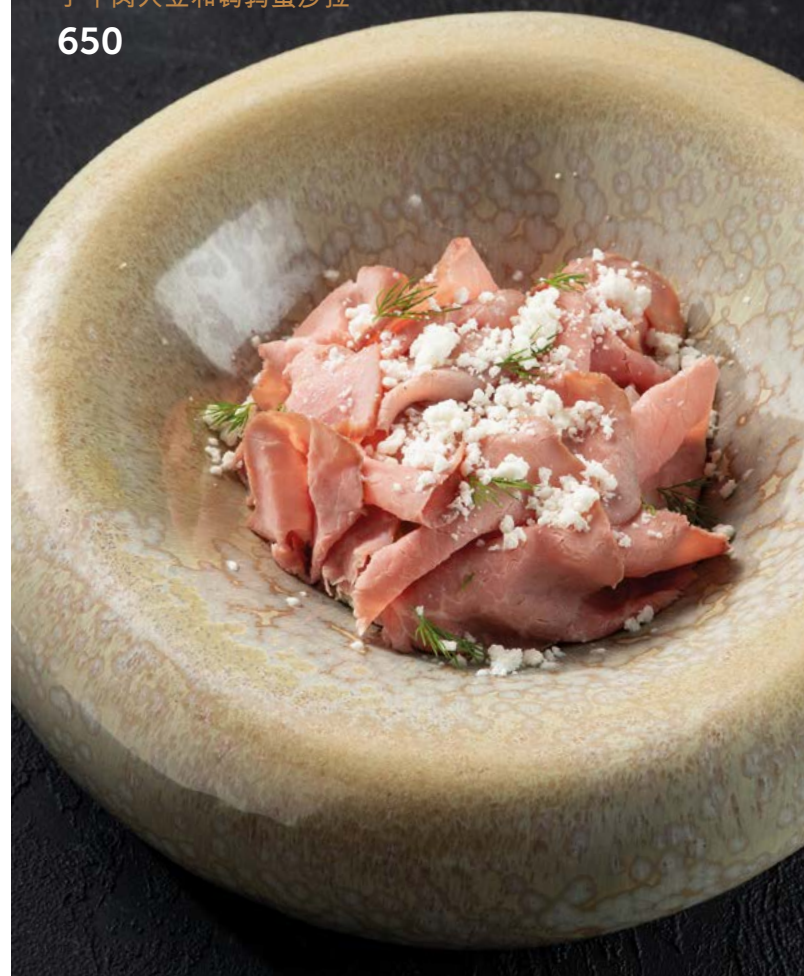
680



**САЛАТ С ТЕЛЯТИНОЙ, СОЕВЫМИ
БОБАМИ И ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ**

SALAD WITH VEAL, SOYBEANS AND QUAIL EGG
小牛肉大豆和鹌鹑蛋沙拉

650



**САЛАТ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ
С ВЯЛЕННЫМИ ТОМАТАМИ**

SEAFOOD SALAD WITH
SUN-DRIED TOMATOES
干番茄海鲜沙拉

850



САЛАТ ЦЕЗАРЬ С КУРИЦЕЙ

CAESAR SALAD WITH CHICKEN
凯撒沙拉配鸡肉

470



**САЛАТ С РОСТБИФОМ
И ПЕРЦЕМ БАРБЕКЮ**

SALAD WITH ROAST BEEF AND
BARBECUE PEPPER
烤牛肉沙拉配烧烤胡椒

580



**САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ,
АВОКАДО И МАНГО**

SALAD WITH SHRIMPS,
AVOCADO AND MANGO
鲜虾牛油果芒果沙拉

750



**ГРЕЧЕСКИЙ САЛАТ
С МОЦАРЕЛЛОЙ**

GREEK SALAD WITH MOZZARELLA
希腊马苏里拉沙拉

550



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员.

寿司

СУШИ

SUSHI

СУШИ

SUSHI • 寿司

ЛОСОСЬ 150
SALMON • 三文鱼

УГОРЬ 180
EEL • 鳗鱼

ГРЕБЕШОК 180
SCALLOP • 扇贝

КРЕВЕТКА И ВОДОРОСЛИ ЧУККА 180
SHRIMP AND CHUKKA • 虾, 海藻沙拉

ЛОСОСЬ, АВОКАДО И ИКРА 250
SALMON, AVOCADO AND CAVIAR
三文鱼, 牛油果, 鱼籽

ТЁПЛЫЙ УГОРЬ И ГРЕБЕШОК 350
WARM EEL AND SCALLOP • 烤鳗鱼, 扇贝



САШИМИ

SASHIMI • 刺身

ЛОСОСЬ 85 г 400
SALMON • 三文鱼

ДОРАДО 85 г 400
DORADO • 金枪鱼

СИБАС 85 г 400
SEA BASS • 白鲑

УГОРЬ 95 г 450
EEL • 鳗鱼

ГРЕБЕШОК 85 г 450
SCALLOP • 扇贝

ДРАКОН

DRAGON
飞龙寿司卷
800



ФИЛАДЕЛЬФИЯ

PHILADELPHIA
费城寿司卷
570



КАЛИФОРНИЯ С КРАБОМ И КРЕВЕТКОЙ

CALIFORNIA ROLL WITH
CRAB AND SHRIMP
虾螃蟹加州寿司卷
900



РОЛЛ С АВОКАДО И ЛОСОСЕМ

ROLL WITH AVOCADO AND SALMON
三文鱼牛油果寿司卷
450



РОЛЛ С ТЁПЛЫМ УГРЁМ И ГРЕБЕШКОМ

ROLL WITH WARM EEL
AND SCALLOP
烤鳗鱼扇贝寿司卷
670



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

鱼和海鲜

ДАРЫ МОРЯ

RAW BAR

ВОНГОЛЕ 100 г 290
VONGOLE • 蛤蜊

ГРЕБЕШОК ЖИВОЙ В СТВОРКЕ 100 г 390
LIVE SCALLOP IN SHELL • 鲜活扇贝

ЁЖ МОРСКОЙ 100 г 400
SEA URCHIN • 海胆

УСТРИЦА ХАСАНСКАЯ 1 шт 280
KHASAN OYSTER • 彼得大帝湾生蚝

УСТРИЦА ИМПЕРАТОРСКАЯ 1 шт 280
IMPERIAL OYSTER • 皇帝牡蛎

УСТРИЦА НОВОЗЕЛАНДСКАЯ 1 шт 280
NEW ZEALAND OYSTER • 新西兰生蚝

КРЕВЕТКА МАГАДАНСКАЯ 100 г 400
MAGADAN PRAWN • 鲜活扇贝

КРЕВЕТКА СЛАДКАЯ ЯПОНСКАЯ 100 г 400
JAPANESE SWEET SHRIMP • 日本生甜虾

ИКРА ЩУКИ 25 г 200
PIKE CAVIAR • 派克鱼子

ИКРА ЛОСОСЯ 25 г 300
SALMON CAVIAR • 三文鱼鱼子



Стоимость указана за вес продукта до его термической обработки.
The price is given for the product weight before its heat treatment.
价格是原始产品的重量

**СИБАС С МАНГО
И СОУСОМ СЕВИЧЕ**

SEA BASS WITH MANGO
AND CEVICHE SAUCE
白鲑鱼配芒果和酸橘汁腌鱼酱

700



**СЕВИЧЕ ИЗ КРАСНЫХ
КРЕВЕТОК**

RED PRAWNS CEVICHE
红虾酸橘汁腌鱼

750



**СЕВИЧЕ ИЗ ДОРАДО
С ЗЕЛЁНОЙ СПАРЖЕЙ
И СОУСОМ ШИСО**

DORADO CEVICHE WITH
GREEN ASPARAGUS
AND SHISO SAUCE
金头鲷酸橘汁腌鱼配
绿芦笋和紫苏叶霜

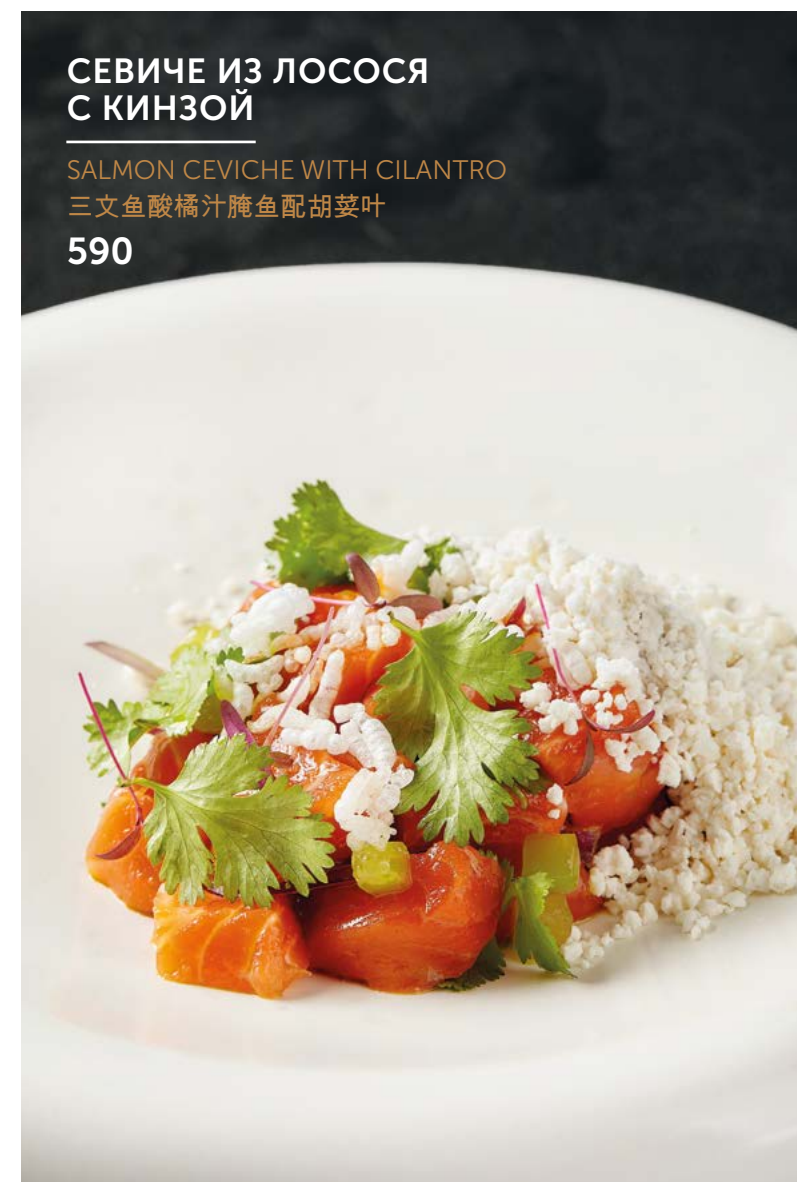
690



**СЕВИЧЕ ИЗ ЛОСОСЯ
С КИНЗОЙ**

SALMON CEVICHE WITH CILANTRO
三文鱼酸橘汁腌鱼配胡荽叶

590



**ГРЕБЕШОК С ЭДАМАМЭ
И СОУСОМ ПОНЗУ**

SCALLOP WITH EDAMAME AND PONZU SAUCE
扇贝配毛豆和柑橘酱油

750



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

热开胃菜

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT APPETIZERS

ХРУСТЯЩИЕ БАКЛАЖАНЫ В УСТРИЧНОМ СОУСЕ С КИНЗОЙ

CRISPY EGGPLANT IN OYSTER SAUCE WITH CILANTRO
在蚝油的酥脆茄子与香菜

450

ФИЛЕ УТКИ С ЯГОДНЫМ СОУСОМ И ЧАТНИ ИЗ СУХОФРУКТОВ

DUCK FILLET WITH BERRY SAUCE AND DRIED FRUIT CHUTNEY

鸭子肉圆角用莓果调味汁和干果酸辣调味品

850



РАПАНЫ В СЛИВОЧНО-ТОМАТНОМ СОУСЕ

RAPANA IN CREAMY TOMATO SAUCE

奶油番茄酱蛤蜊

750

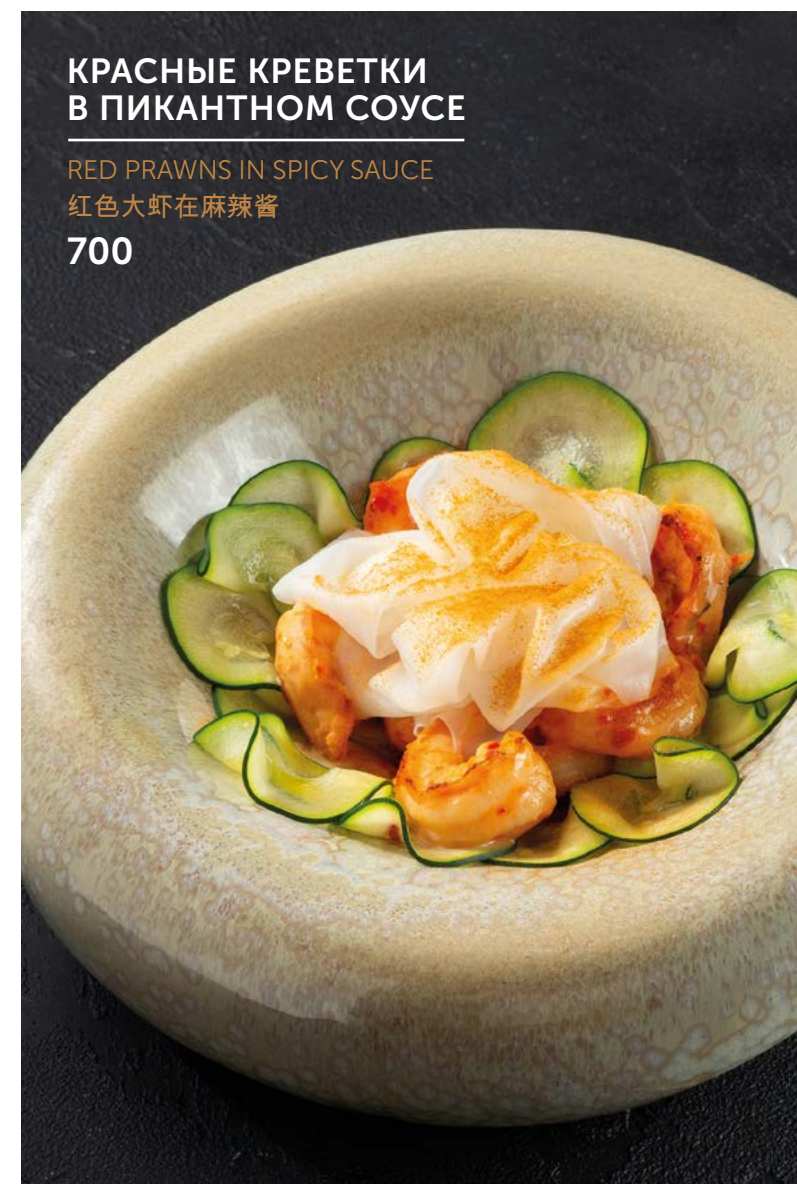


КРАСНЫЕ КРЕВЕТКИ В ПИКАНТНОМ СОУСЕ

RED PRAWNS IN SPICY SAUCE

红色大虾在麻辣酱

700



МИДИИ ИЗ ДРОВЯНОЙ ПЕЧИ

WOOD-FIRED MUSSELS

烤贻贝

750



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

意大利面条和意大利烩饭

ПАСТА И РИЗОТТО

PASTA &
RISOTTO

ПАППАРДЕЛЛЕ С
ГОВЯДИНОЙ, ШПИНАТОМ
И ВЕШЕНКАМИ

PAPPARDELLE WITH BEEF,
SPINACH AND OYSTER
MUSHROOMS

牛肉,菠菜,平菇的帕
帕德尔面食

750

РИЗОТТО НЕРО ВЕНЕРЕ
С УГРЁМ И МУССОМ ИЗ
ПАРМЕЗАНА

RISOTTO NERO VENERE
WITH EEL AND PARMESAN
MOUSSE

黑米意大利烩饭配鳗
鱼和帕马森干酪

850



РИЗОТТО С
МОРЕПРОДУКТАМИ

RISOTTO WITH SEAFOOD

海鲜意大利烩饭

800



РИЗОТТО С ЛИСИЧКАМИ
И СТРАЧАТЕЛЛОЙ

RISOTTO WITH CHANTERELLES
AND STRACCIATELLA

鸡油菌意大利烩饭配丝綢起司

800



ТАЛЬЯТЕЛЛЕ СО СПАРЖЕЙ
И СТРАЧАТЕЛЛОЙ

TAGLIATELLE WITH ASPARAGUS
AND STRACCIATELLA

天门冬属意大利干面
条配丝綢起司

750



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状,请在点餐之前告知您的服务员。

**СПАГЕТТИ С
МОРЕПРОДУКТАМИ**

SPAGHETTI WITH SEAFOOD

海鲜意大利面

750



**ФЕТТУЧИНИ С ПОДКОПЧЁННЫМ
ЛОСОСЕМ И ПЕСТО**

FETTUCCINE WITH SMOKED
SALMON AND PESTO

熏三文鱼香蒜奶油意大利宽面

550



**ТАЛЬЯТЕЛЛЕ
С ГРИБАМИ**

TAGLIATELLE WITH MUSHROOMS

蘑菇意大利干面条

650



**КУТАБЫ С СЫРОМ
СУЛУГУНИ И ЗЕЛЕНЬЮ**

QUTABS WITH SULUGUNI
CHEESE AND GREEN

青菜咸奶酪半月形馅饼

220



披萨和格鲁吉亚奶酪烤饼

ВЫПЕЧКА

PINSA & PIES

**ХАЧАПУРИ
ПО-МЕГРЕЛЬСКИ**

MEGRELIAN KHACHAPURI

明格列尔式起司饼

420



**ХАЧАПУРИ
ПО-АДЖАРСКИ**

ADJARIAN
KHACHAPURI

阿贾拉式鸡蛋奶酪饼

380



**ПИНЦА С КЕБАБОМ
ИЗ ЦЫПЛЁНКА И
БАКЛАЖАНОМ**

PINSA WITH CHICKEN
KEBAB AND EGGPLANT

烤鸡肉串茄子披萨饼

400



**ПИНЦА С ЛИСИЧКАМИ
И РИКОТТОЙ**

PINSA WITH CHANTERELLES
AND RICOTTA

里科塔奶酪鸡油菌比萨饼

500



**ПИНЦА С
ПАСТРАМИ
И ТОМАТАМИ**

PINSA WITH PASTRAMI
AND TOMATOES

番茄熏牛肉披萨饼

600



**ПИНЦА С ВЕТЧИНОЙ
И ГРИБАМИ**

PINSA WITH HAM AND
MUSHROOMS

蘑菇火腿披萨饼

600

**ПИНЦА СО СТРАЧАТЕЛЛОЙ,
ТОМАТАМИ И КАБАЧКАМИ**

PINSA WITH STRACCIATELLA,
TOMATOES AND ZUCCHINI

番茄西葫芦披萨饼配丝网起司

550



汤
СУПЫ
SOUPS

**БОРЩ С
КОПЧЁНОЙ УТКОЙ
И ПАМПУШКАМИ**

BORSCH WITH SMOKED
DUCK AND PAMPUSHKY

熏鸭甜甜圈罗宋汤

450



**ЛАГМАН С
ЯГНЁНКОМ**

LAGHMAN WITH LAMB

羊羔肉拉格曼汤面

680

**БУЛЬОН С ЦЫПЛЁНКОМ
И ДОМАШНЕЙ ЛАПШОЙ**

CHICKEN BROTH WITH
HOMEMADE NOODLES

手擀面鸡汤

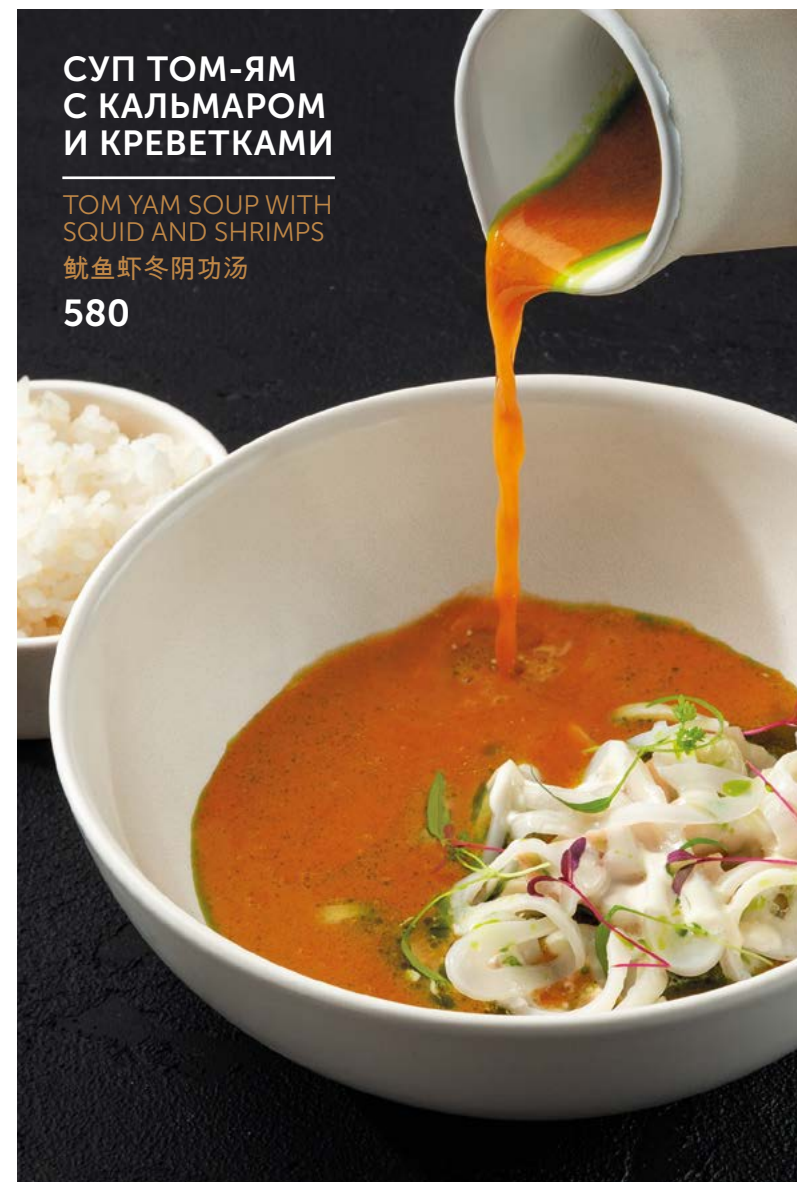
310

**СУП ТОМ-ЯМ
С КАЛЬМАРОМ
И КРЕВЕТКАМИ**

TOM YAM SOUP WITH
SQUID AND SHRIMPS

鱿鱼虾冬阴功汤

580



**СЛИВОЧНАЯ УХА
ИЗ ТРЁХ ВИДОВ РЫБЫ
С ТОМАТАМИ**

CREAMY FISH SOUP WITH THREE
TYPES OF FISH AND TOMATOES

奶油鱼汤配番茄和三种鱼类

550



**СУП С БЕЛЫМИ
ГРИБАМИ**

PORCINI MUSHROOM SOUP

白蘑菇汤

450



ХАРЧО С ГОВЯДИНОЙ

KHARCHO WITH BEEF

传统格鲁吉亚牛肉汤配大米
番茄，辣的草药

350



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状，请在点餐之前告知您的服务员。

主菜

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

MAIN COURSE

ЛОСОСЬ С ЖЕМЧУЖНЫМ КУСКУСОМ И СОУСОМ ИЗ КРАСНОЙ ИКРЫ

SALMON WITH PEARL COUSCOUS AND RED CAVIAR SAUCE
三文鱼配库斯库斯和鲑鱼子奶油

940

ОСЬМИНОГ С ПЕРЦЕМ НА ГРИЛЕ И РАГУ ИЗ ПОДКОПЧЁННОГО КАРТОФЕЛЯ

GRILLED OCTOPUS AND PEPPER WITH SMOKED POTATO RAGOUT
章鱼配烤彩椒和烟熏土豆

1100



ПАЛТУС С ЗЕЛЁНЫМ БУЛГУРОМ И ТРЮФЕЛЬНЫМ МУССОМ

HALIBUT WITH GREEN BULGUR AND TRUFFLE MOUSSE

比目鱼配绿色的碾碎干小麦和松露奶油

850



ДОРАДО С БРОККОЛИ И СОУСОМ ИЗ СМОРЧКОВ

DORADO WITH BROCCOLI AND MOREL SAUCE

金头鲷配西兰花和羊肚菌奶油

870



РЫБНЫЕ КОТЛЕТЫ С ЦУКНИНИ И СОУСОМ ИЗ МИДИЙ

FISH CUTLETS WITH ZUCCHINI AND MUSSEL SAUCE

鱼饼配夏南瓜和贻贝泥

700



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状,请在点餐之前告知您的服务员。

**ЖАРЕНый СУДАК С
КРЕМОМ ИЗ СЕЛЬДЕРЕЯ
И ЛИСИЧКАМИ**

FRIED PIKE PERCH WITH
CELERY CREAM AND
CHANTERELLES

烤梭鲈配鸡油菌
和西芹酱

650



**ФИЛЕ ТРЕСКИ С
МОЛОДЫМ ШПИНАТОМ
И СОУСОМ БАКАЛАО**

COD FILLET WITH YOUNG
SPINACH AND BACALAO
SAUCE

鳕鱼片配婴儿菠
菜和奶油酱

670



ПЛОВ С ЦЫПЛЁНКОМ

PILAF WITH CHICKEN

鸡肉焖饭

450

ПЛОВ С ЯГНЁНКОМ

PILAF WITH LAMB

羊肉焖饭

650



**ГОВЯЖЬИ ЩЁЧКИ С
КРЕМОМ ИЗ ЗАПЕЧЁННОГО
КОРНЯ СЕЛЬДЕРЕЯ**

BEEF CHEEKS WITH CREAM
OF BAKED CELERY ROOT

牛肉脸配烤块根芹

700



**ЦЫПЛЁНОК С КУКУРУЗНЫМ
РИЗОТТО И СЫРНЫМ
МУССОМ**

CHICKEN WITH CORN
RISOTTO AND CHEESE
MOUSSE

鸡肉配玉米烩饭和奶酪酱

750



**БУРГЕР С МРАМОРНОЙ
ГОВЯДИНОЙ И РАГУ ИЗ ПЕРЦЕВ**

BURGER WITH MARBLED BEEF
AND PEPPER RAGOUT

汉堡包配大理石
牛肉和烩彩椒

690



БЕФСТРОГАНОВ

BEEF STROGANOFF

俄式牛柳丝

680



**ТЕЛЯТИНА С КРЕМОМ
ИЗ БАКЛАЖАНОВ**

VEAL WITH EGGPLANT CREAM

小牛肉配茄子奶油

750

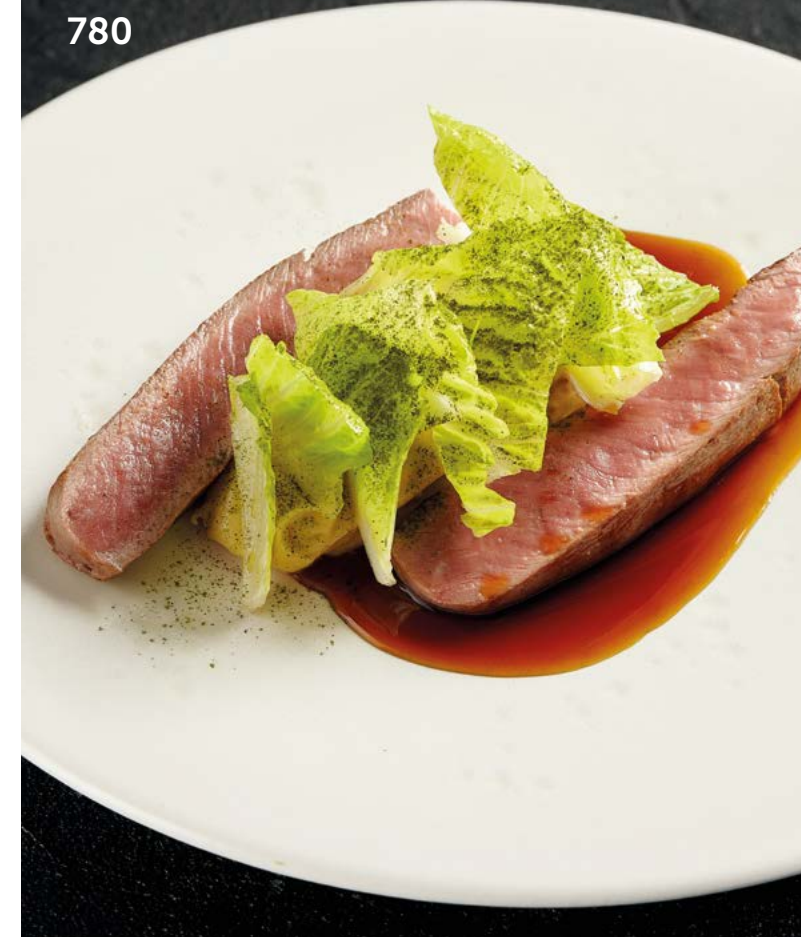


**ВЫРЕЗКА ЯГНЁНКА С
КАПУЧИНО ИЗ КАРТОФЕЛЯ**

LAMB TENDERLOIN WITH
POTATO CAPPUCCINO

羔羊里脊肉配土豆泥

780



**КОТЛЕТА ИЗ ЦЫПЛЁНКА С
МОРКОВНЫМ ПЮРЕ И ВЁШЕНКАМИ**

CHICKEN CUTLET WITH CARROT
PUREE AND OYSTER MUSHROOMS

鸡肉饼配胡萝卜泥和平菇

570



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

海鲜烧烤

ГРИЛЬ ДАРЫ МОРЯ

SEAFOOD GRILLED

КАЛЬМАР ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ 100 г 250

FAR EAST SQUID • 俄罗斯远东的鱿鱼

КАМБАЛА МУРМАНСКАЯ 100 г 250

MURMANSK FLOUNDER • 摩尔曼斯克鳕鱼

СТЕЙК СУДАК 100 г 250

PIKE PERCH STEAK • 梭鲈

ДОРАДО ГРИЛЬ 100 г 250

DORADO GRILLED • 金头鲷烧烤

ДОРАДО В СОЛИ 100 г 250

DORADO IN SALT • 盐金头鲷

СИБАС ГРИЛЬ 100 г 250

SEA BASS GRILLED • 白鲑鱼烧烤

СИБАС В СОЛИ 100 г 250

SEA BASS IN SALT • 盐白鲑鱼

ФИЛЕ ТРЕСКИ 100 г 350

COD FILLET • 鳕鱼片

СТЕЙК ЛОСОСЬ 100 г 450

SALMON STEAK • 三文鱼排

СТЕЙК ПАЛТУС 100 г 500

HALIBUT STEAK • 比目鱼排

АРГЕНТИНСКАЯ КРЕВЕТКА 100 г 650

ARGENTINE SHRIMP • 阿根廷红虾

ТИГРОВАЯ КРЕВЕТКА 100 г 700

TIGER PRAWN • 老虎虾

ГРЕБЕШКИ 100 г 950

SCALLOP • 扇贝

ОСЬМИНОГ 100 г 1100

OSTOPUS • 章鱼

ФИЛЕ КРАБА 100 г 1300

CRAB FILLET • 螃蟹片

ФАЛАНГИ КРАБА 100 г 1500

CRAB PHALANGES • 蟹方阵

Стоимость указана за вес продукта до его термической обработки.
The price is given for the product weight before its heat treatment.
价格是原始产品的重量



肉烧烤

МЯСО ГРИЛЬ

MEAT GRILLED



**ВЫРЕЗКА
ТЕЛЁНКА**

VEAL TENDERLOIN

小牛肉

450 100 г



РИБАЙ

RIBEYE

肋眼牛排

800 100 г

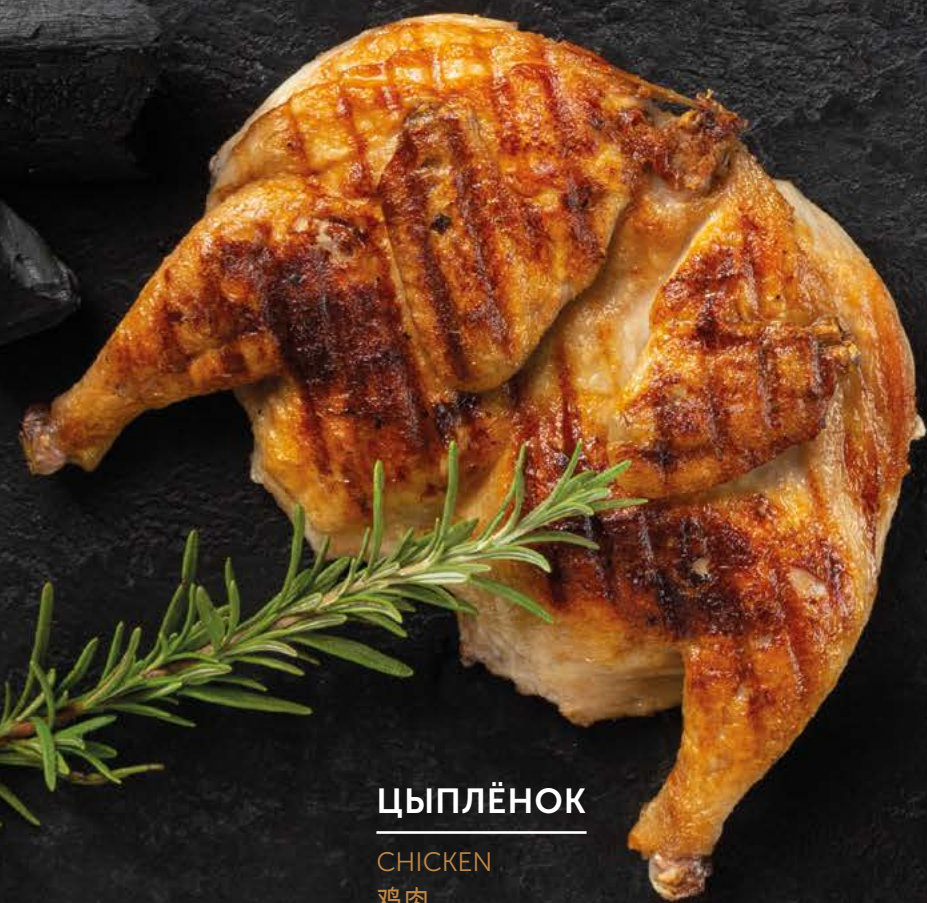


**ФЛАНК
СТЕЙК**

FLANK STEAK

後腹側牛排

450 100 г



ЦЫПЛЁНОК

CHICKEN

鸡肉

570 1 шт



**ШАШЛЫК
ИЗ БЕДРА
ЦЫПЛЁНКА**

CHICKEN THIGH
SHASHLIK

烤鸡腿串

450



**ШАШЛЫК ИЗ
КОРЕЙКИ ЯГНЁНКА**

LAMB RACK SHASHLIK

烤羊排串

1400

**ШАШЛЫК
ИЗ ЯГНЁНКА**

LAMB SHASHLIK

烤羊串

950



**ШАШЛЫК ИЗ
БЕДРА ИНДЕЙКИ**

TURKEY THIGH SHASHLIK

烤火鸡腿串

550

**ЛЮЛЯ ИЗ
ЦЫПЛЁНКА**

CHICKEN LULA

烤碎鸡肉串

390

**ЛЮЛЯ ИЗ
ЯГНЁНКА**

LAMB LULA

烤碎羊肉串

650

Стоимость указана за вес продукта до его термической обработки.
The price is given for the product weight before its heat treatment.
价格是原始产品的重量

小菜

ГАРНИРЫ

GARNISHES

МОЛОДОЙ КАРТОФЕЛЬ С ГРИБАМИ И ИКРОЙ ЩУКИ

YOUNG POTATOES WITH MUSHROOMS AND PIKE CAVIAR
烧新土豆拌蘑菇和派克鱼子

350

РАТАТУЙ ИЗ КАБАЧКОВ С МЯТНЫМ СОУСОМ

ZUCCHINI RATATOUILLE WITH MINT SAUCE
夏南瓜料理鼠王配薄荷酱

300



ОВОЩИ ГРИЛЬ

GRILLED VEGETABLES

烤蔬菜

250



ЗЕЛЁНАЯ ГРЕЧКА С СОУСОМ ПЕСТО И СМОРЧКАМИ

GREEN BUCKWHEAT WITH PESTO SAUCE AND MORELS
绿色荞麦拌香蒜奶油和羊肚菌

250



БУЛГУР С ТОМАТАМИ

BULGUR WITH TOMATOES
碾碎干小麦沙拉拌番茄粘贴

220



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

甜食

ДЕСЕРТЫ

DESSERTS

ДЕСЕРТ ЯЙЦО

EGG DESSERT
芒果酸奶甜食«鸡蛋»

400



МЕДОВИК С ЦИТРУСАМИ И МОРОЖЕНЫМ ИЗ РЯЖЕНКИ

HONEY CAKE WITH CITRUSES AND RYAZHENKA ICE CREAM
蜂蜜蛋糕配柑橘类水果和冰淇淋

280



ШОКОЛАДНЫЙ ТОРТ С АРАХИСОМ И БАНАНОВЫМ МОРОЖЕНЫМ

CHOCOLATE CAKE WITH PEANUTS AND BANANA ICE CREAM

巧克力落花生蛋糕和香蕉冰淇淋

350



БИСКВИТНЫЙ РУЛЕТ С АНАНАСОМ И КОКОСОМ

BISCUIT ROLL WITH PINEAPPLE AND COCONUT

海绵蛋糕卷配菠萝和椰子

250



ТВОРОЖНЫЙ ЧИЗКЕЙК С ПЕРСИКАМИ И МУССОМ ИЗ МАРАКУЙИ

CURD CHEESECAKE WITH PEACHES AND PASSION FRUIT MOUSSE

奶酪乳酪蛋糕配桃子和西番莲果木斯

350



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员。

САД КАМНЕЙ
GARDEN OF STONES
岩石花园
550



**ТИРАМИСУ С
МЯГКОЙ КАРАМЕЛЬЮ**
TIRAMISU WITH SOFT CARAMEL
焦糖提拉米苏
350



**ДЕСЕРТ ПОПКОРН С
ВАРЁНОЙ СГУЩЁНКОЙ И
МИНДАЛЬНЫМ БИСКВИТОМ**
POPCORN DESSERT WITH BOILED
CONDENSED MILK AND ALMOND BISCUIT
爆米花配焦糖牛奶和扁桃仁海绵蛋糕
250



**ШОКОЛАДНЫЙ БРАУНИ
С МАРАКУЙЕЙ И ЖАРЕННЫМИ
КАКАО-БОБАМИ**
CHOCOLATE BROWNIE WITH PASSION
FRUIT AND ROASTED COCOA BEANS
巧克力布朗尼配西番莲果和可可豆
280



**ФИСТАШКОВЫЙ НАПОЛЕОН
С МАЦОНИ И ЗЕЛЁНЫМ ЧАЕМ**
PISTACHIO NAPOLEON CAKE WITH
MATSONI AND GREEN TEA
开心果拿破仑蛋糕配绿茶和酸奶油
280



ДЕСЕРТ ПАВЛОВОЙ
PAVLOVA DESSERT
帕夫洛娃蛋糕
250



Если у вас есть аллергия или непереносимость каких-либо продуктов, пожалуйста, сообщите об этом официанту.
Please inform your waiter if you have any food allergies or intolerance. 如果您对任何食物有过敏症状, 请在点餐之前告知您的服务员.

ВОДА

WATER • 水

DAUSUZ SPARKLING/STILL Russia	500 ml	250
	850 ml	350
BORJOMI SPARKLING Georgia	500 ml	250
SAN BENEDETTO SPARKLING/STILL Italy	500 ml	250
VOSS STILL Norway	380 ml	450

ЛИМОНАДЫ

SOFT DRINKS • 汽水

PEPSI Russia	250 ml	150
FENTIMANS Great Britain	270 ml	290
COLA • КОЛА • 可乐		
ROSE • РОЗА • 玫瑰		
MANDARIN & ORANGE • МАНДАРИН & АПЕЛЬСИН • 桔子和橙子		
ELDERFLOWER • БУЗИНА • 接骨木		
RASPBERRY • МАЛИНА • 马林		
GINGER • ИМБИРЬ • 生姜		

ТОНИКИ

TONIC • 汤力水

EVERVESS, EVERVESS BITTER LEMON Russia	250 ml	150
FENTIMANS Great Britain	125 ml	190
INDIAN • ИНДИАН		
VALENCIAN ORANGE • ВАЛЕНСИЙСКИЙ АПЕЛЬСИН		
PINK GRAPEFRUIT • РОЗОВЫЙ ГРЕЙПФРУТ		
NATURALLY LIGHT • ЛАЙТ ТОНИК		

СОКИ

JUICE • 汁

YOGA Italy	200 ml	190
BANANA • БАНАН • 香蕉		
OPTIMUM PESCA (PEACH) • ПЕРСИК • 桃子		
POMPELMO (GRAPEFRUIT) • ГРЕЙПФРУТ • 西柚		
ARANCIA (ORANGE) • АПЕЛЬСИН • 橙子		
ARANCIA ROSSA (RED ORANGE) • КРАСНЫЙ АПЕЛЬСИН • 红橙子		
MELA-APFEL (APPLE) • ЯБЛОКО • 苹果		
POMODORO (ТОМАТО) • ТОМАТ • 番茄		
ANANAS (PINEAPPLE) • АНАНАС • 菠萝		
CILIEGIA (CHERRY) • ВИШНЯ • 櫻桃		
MIRTILLO (BLUEBERRY) • ЧЕРНИКА • 蓝莓		

СОКИ СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ

FRESH JUICE • 鲜榨果汁

АНАНАСОВЫЙ PINEAPPLE • 菠萝	200 ml	230
АПЕЛЬСИНОВЫЙ ORANGE • 橙子		230
ГРЕЙПФРУТОВЫЙ GRAPEFRUIT • 西柚		230

МОРКОВНЫЙ CARROT • 胡萝卜	230
------------------------	------------

СЕЛЬДЕРЕЕВЫЙ CELERY • 芹菜	230
--------------------------	------------

ЯБЛОЧНЫЙ APPLE • 苹果	230
---------------------	------------

ГРАНАТОВЫЙ POMEGRANATE • 石榴	450
-----------------------------	------------

ДОМАШНИЕ ЛИМОНАДЫ

НОМЕМАДЕ LEMONADES • 自制柠檬水 **290**

ТАРХУН • TARKHUNA		
Домашний инфьюз из листьев тархуна, лимонного сока и сахарного сиропа, с добавлением содовой.		
Homemade tarragon leaves infusion, lemon juice, sugar syrup, soda water.		
龙蒿叶露酒, 柠檬汁, 糖浆, 苏打水.		
ЧИНОЛА • CHINOLA		
Маракуйя, сахарный сироп, содовая.		
Passion fruit, sugar syrup, soda water.		
百香果, 糖浆, 苏打水.		

ТУРЕЦКИЙ ЦИТРУСОВЫЙ • TURKISH CITRUS

Домашний инфьюз из микса цитрусовых соков, настоянных на цедре, и сахарного сиропа, с добавлением содовой.

Homemade infusion of citrus juices mix infused on zest, sugar syrup, soda water.

柑橘汁和碎陈皮露酒, 糖浆, 苏打水.

СМУЗИ С ЧИА • CHIA SMOOTHIE

Банан, ананасовый сок, сахарный сироп, свежий апельсин, чиа, сок лайма.

Banana, pineapple juice, sugar syrup, fresh orange, chia, lime juice.

香蕉, 菠萝汁, 糖浆, 鲜橙子, 嘉种子, 酸橙汁.

КЛАССИЧЕСКИЙ ЧАЙ

CLASSICAL TEA • 古典茶 700 ml **250**

АССАМ СУПЕРИОР ASSAM SUPERIOR • 红茶		
КОРОЛЕВСКИЙ ЭРЛ ГРЕЙ EARL GREY ROYAL • 格雷伯爵茶		
ЦВЕТЫ ЖАСМИНА JASMINE FLOWERS • 茉莉花茶		
СЕНЧА SENCHА • 煎茶		

КИТАЙСКИЙ ЧАЙ

CHINESE TEA • 中国茶 700 ml **300**

ЖЕНЬШЕНЕВЫЙ УЛУН GINSENG OOLONG • 人参乌龙茶		
---	--	--

МОЛОЧНЫЙ УЛУН MILK OOLONG • 牛奶乌龙茶		
-----------------------------------	--	--

ТЕ ГУАНЬИНЬ УЛУН TIEGUANYIN OOLONG • 铁观音龙茶		
--	--	--

ДА ХУН ПАО КРАСНЫЙ DA HONG PAO RED • 大红袍茶		
---	--	--

БАЙ МУ ДАНЬ БЕЛЫЙ BAI MUDAN WHITE • 白牡丹茶		
--	--	--

ЛУНЦЗИН ЗЕЛЁНЫЙ LONGJING GREEN • 龙井茶		
--------------------------------------	--	--

ТРАВЯНОЙ ЧАЙ

HERBAL TEA • 香草茶 700 ml **250**

РУССКИЙ СБОР RUSSIAN MIX • 俄罗斯香草茶		
-----------------------------------	--	--

ЛИПА LINDEN • 椴树花茶		
--------------------	--	--

МЯТА MINT • 薄荷茶		
-----------------	--	--

РОМАШКА CAMOMILE • 甘菊茶		
------------------------	--	--

ИВАН-ЧАЙ WILLOW-HERB • 柳兰茶		
----------------------------	--	--

ЧАЙ БЕЗ ЧАЯ

TEA WITHOUT TEA • 水果饮料 700 ml **370**

ОБЛЕПИХОВЫЙ АПЕЛЬСИН SEA BUCKTHORN-ORANGE • 沙棘果橙子		
---	--	--

ЯБЛОКО-СЕЛЬДЕРЕЙ APPLE-CELERY • 苹果芹菜		
--------------------------------------	--	--

МАЛИНА С ТИМЬЯНОМ RASPBERRY WITH THYME • 马林百里香		
--	--	--

АПЕЛЬСИН-ПАПАЙЯ ORANGE-PAPAYA • 橙子番木瓜		
---------------------------------------	--	--

ТЫКВА-АРБУЗ PUMPKIN-WATERMELON • 南瓜西瓜		
---------------------------------------	--	--

ГОЛУБИКА BOG BILBERRY • 水越橘		
-----------------------------	--	--

КЛУБНИКА-ЧИЛИ STRAWBERRY-CHILE • 草莓荔枝		
---------------------------------------	--	--

КОФЕ

COFFEE • 咖啡

ЭСПРЕССО ESPRESSO • 浓缩咖啡	150
--------------------------	------------

АМЕРИКАНО AMERICANO • 美式咖啡	150
----------------------------	------------

КАПУЧИНО CAPPUCCINO • 卡布奇诺	190
----------------------------	------------

ЛАТТЕ LATTE • 拿铁	190
------------------	------------

РАФ RAF • 咖啡	220
--------------	------------

ВМЕСТО КОФЕ

INSTEAD OF COFFEE • 不是咖啡

МАТЧА MATCHA • 抹茶绿茶	150
---------------------	------------

МАТЧА ЛАТТЕ MATCHA LATTE • 抹茶拿铁	190
---------------------------------	------------

ГОРЯЧИЙ ШОКОЛАД HOT CHOCOLATE • 巧克力热饮	220
---------------------------------------	------------

НАПИТКИ НА ОСНОВЕ РАСТИТЕЛЬНОГО МОЛОКА (СОЯ, МИНДАЛЬ) DRINKS BASED ON PLANT MILK (SOY, ALMOND) 用别种的牛奶饮料 (豆汁,杏仁奶)	+100
--	-------------

ЛЮБОЙ КОФЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПРИГОТОВЛЕН БЕЗ КОФЕИНА

ANY COFFEE MAY BE PREPARED WITHOUT CAFFEINE • 任何咖啡都可以脱咖啡因